

VIBRANCE[®]
FUNGICIDA
Suspensión concentrada para tratamiento de semillas (FS)

Composición

Sedaxano*	50 % p/v (500 g/L)
Coformulantes c.s.p.	100 % p/v (1 L)

* Mezcla de 2 isómeros cis[#] y 2 isómeros trans^{##}[#] 2'-[(1RS,2RS)-1,1'-bicicloprop-2-il]-3-(difluorometil)-1-metilpirazol-4-carboxanilida.^{##} 2'-[(1RS,2SR)-1,1'-bicicloprop-2-il]-3-(difluorometil)-1-metilpirazol-4-carboxanilida.**NO INFLAMABLE-NO CORROSIVO-NO EXPLOSIVO**

VIBRANCE[®] es una suspensión concentrada para aplicación sobre semillas con actividad sistémica contra hongos que afectan al maíz, papa y raps (ver cuadro de instrucciones de uso).

Contenido Neto del Envase:**“LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO”**

Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 2821

Fabricado por:

Syngenta Crop Protection, LLC., 4111 Gibson Road, Omaha, Nebraska 68107, Estados Unidos.

Syngenta España S.A., Apartado de Correos 18, La Relba s/n; 36400, Porriño (Pontevedra), España

Importado y Distribuido por:

Syngenta S.A., Av. Vitacura 2939, Of. 201, Teléfono: 22941 0100, Santiago, Chile

Lote de fabricación:

Fecha de vencimiento: (mes y año)

®: Marca registrada de una compañía del grupo Syngenta.

**CUIDADO**

Grupo químico: Sedaxano pertenece al grupo químico de las pirazolanilidas.

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS:

- **durante el manejo del producto:** usar los elementos de protección personal (durante la **preparación de la mezcla y durante la aplicación del producto** usar guantes impermeables, botas de goma y overol impermeable). Tratar las semillas en un área bien ventilada. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Si ocurre algún problema, detener el trabajo, aplicar las medidas de primeros auxilios y llamar a un médico. No contaminar aguas, alimentos o forraje. Alejar a los animales. **No usar semilla tratada para alimentación humana o animal.** Al momento de la siembra, la semilla tratada debe cubrirse completamente con suelo.

- **después de su manejo:** lavarse las manos y cara con abundante agua antes de comer, beber, fumar o ir al baño; lavarse muy bien todo el cuerpo antes de dejar el lugar de trabajo. Lavar aparte la ropa y el equipo usados. Una vez vacío el envase, realizar el Proceso de Triple Lavado.

Instrucciones para el Triple Lavado: una vez vacío el envase, agregar agua hasta $\frac{1}{4}$ de su capacidad, agitar por 30 segundos y vaciar el contenido a la pulverizadora. Repetir esta operación TRES VECES. Luego, destruir los envases (cortándolos o perforándolos) y depositarlos en un lugar habilitado por las autoridades competentes, lejos de las áreas de pastoreo, viviendas y aguas. No dañar la etiqueta durante todo este proceso.

Almacenar bajo llave, en su envase original cerrado y con la etiqueta correspondiente, a la sombra, en un lugar seco y bien ventilado, lejos de alimentos y forraje. Si se almacena la semilla debe hacerse en envases claramente marcados, aparte de alimentos y forraje.

Síntomas de intoxicación: no existe sintomatología específica.

Primeros auxilios: en caso de sospechar una intoxicación, detener inmediatamente el trabajo y llamar a un médico. Mientras tanto, alejar al afectado de la zona de peligro y aplicar las medidas de primeros auxilios.

En caso de contacto con la piel, retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usarla. **En caso de contacto con los ojos,** lavarlos con abundante agua limpia por a lo menos 15 minutos manteniendo los párpados bien separados y levantados. En caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el lavado hasta completar los 15 o 20 minutos. Los lentes no deberán utilizarse nuevamente. **En caso de inhalación,** sacar al paciente al aire libre. En caso de respiración irregular o paro respiratorio, administre respiración artificial y acuda inmediatamente a un centro asistencial llevando la etiqueta; **En caso de ingestión,** buscar asistencia médica de inmediato y mostrar el envase o la etiqueta del producto. No inducir el vómito. Mantener al paciente abrigado y en reposo. Si el afectado está inconsciente, no administrar nada por vía oral y mantenerlo acostado de lado. **Antídoto:** no se conoce un antídoto específico. Aplicar tratamiento sintomático. **Tratamiento médico de emergencia:** ABC de reanimación. Administrar Carbón Activado si la cantidad ingerida es tóxica. Si existe la posibilidad de una toxicidad severa, considerar el lavado gástrico, protegiendo la vía aérea. El máximo beneficio de la descontaminación gastrointestinal se espera dentro de la primera hora de ingestión.

Información ecotoxicológica: tóxico para organismos acuáticos. Prácticamente no tóxico para aves y abejas.

“MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS”
“EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD”
“REALIZAR EL TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES”
“NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL”
“NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA”
“LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE”
“NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO EN LA ETIQUETA”

Convenio CITUC/AFIPA - Atención las 24 horas, los 7 días de la semana:

En caso de **INTOXICACION** llamar al ☎ : 22635 3800

En caso de **EMERGENCIAS QUÍMICAS, DERRAME** o **INCENDIO**, llamar al ☎ : 22247 3600

Consultas a Syngenta S.A.: 22941 0100 - Horario de oficina - Santiago – Chile.

INSTRUCCIONES DE USO:

Aplicar **VIBRANCE®** de acuerdo al siguiente programa de tratamiento:

Cuadro de Instrucciones de Uso:

Cultivo	Enfermedades / Plagas	Dosis (cc/100 kg semillas)	Observaciones
Maíz	Carbón de la panoja (<i>Sphacelotheca reiliana</i>)	60 - 300 (0,2 - 1,0 cc/1000 semillas)	Aplicar el producto homogéneamente sobre la semilla, de manera tal de asegurar su fijación y permanencia. Evitar daños mecánicos. Usar la dosis alta cuando se espera alta presión de las enfermedades. La desinfección se puede realizar como tratamiento comercial con equipos de flujo continuo y sistema de aplicación líquida. Un método menos efectivo es la desinfección en campo con tambores revolventes o mezcladores de concreto. Es esencial que cualquier sistema de tratamiento de semilla con flujo continuo sea calibrado previamente con VIBRANCE® , debido a que las características del producto pueden ser diferentes a las de otros tratamientos de semilla. Realizar una sola aplicación por temporada.
Papa	Rizoctonia o Sarna negra (<i>Rhizoctonia solani</i>)	80 cc/ton tubérculo semilla	Aplicar directamente a los tubérculos semillas, asegurando el cubrimiento completo de las papas. Para facilitar la distribución y adherencia del producto sobre la piel de los tubérculos, estos deben estar limpios, libres de tierra y otros elementos antes de la aplicación. Óptimas aplicaciones se logran con equipos de Ultra Bajo Volumen, que permiten distribuir y localizar homogéneamente el producto sobre la superficie de los tubérculos en movimiento, con gran eficacia y sin mojarlos excesivamente, permitiendo una rápida adherencia y mejorando la cobertura del producto. Evitar los daños mecánicos. Realizar una sola aplicación por temporada. Es esencial que cualquier sistema de tratamiento de semilla con flujo continuo sea calibrado previamente con VIBRANCE® , debido a que las características del producto pueden ser diferentes a las de otros tratamientos de semilla.
Raps	Rizoctonia (<i>Rhizoctonia solani</i>)	10 cc/100 kg	Aplicar el producto homogéneamente sobre la semilla, de manera tal de asegurar su fijación y permanencia. Evitar daños mecánicos. La desinfección se puede realizar como tratamiento comercial con equipos de flujo continuo y sistema de aplicación líquida. Un método menos efectivo es la desinfección en campo con tambores revolventes o mezcladores de concreto. Es esencial que cualquier sistema de tratamiento de semilla con flujo continuo sea calibrado previamente con VIBRANCE® , debido a que las características del producto pueden ser diferentes a las de otros tratamientos de semilla. Realizar una sola aplicación por temporada.

Notas importantes:

- Tratamiento de semilla que protege del ataque de enfermedades en estados tempranos provenientes de inoculo en las semillas, no hay protección de enfermedades que se presenten en estados avanzados de desarrollo del cultivo.
- Para un óptimo resultado, se recomienda identificar la o las plagas presentes en el suelo para determinar el tratamiento más conveniente.
- Ante cualquier duda consulte a nuestro Agente Zonal sobre el servicio de desinfección de semillas de Syngenta.

Manejo de resistencia: Se recomienda realizar la primera aplicación foliar, para el control de problemas fungosos o plagas, con ingredientes activos con diferente modo de acción a los de **VIBRANCE®**.

Método de preparar la mezcla: Para el caso de maíz y raps: Preparar la cantidad requerida del producto y diluirla en 0,7 - 1,0 L de agua pura cada 100 kg de semilla. El volumen indicado para la semilla a tratar dependerá del equipo utilizado. Es importante que cualquiera sea el equipo usado, se realice una buena cobertura de la superficie de las semillas, evitando los excesos de agua o humedad que puedan provocar alteraciones en la semilla o predisposición a pudriciones. Los pasos a seguir para una buena dispersión del producto son los siguientes:

- Agregar la mitad del agua requerida al recipiente donde se preparará la mezcla.
- Agitar el producto antes de usar.
- Agregar la cantidad requerida de **VIBRANCE®** con agitación constante.
- Agregar otros productos compatibles
- Agregar agua hasta completar el volumen requerido.
- Mantener una agitación constante durante la preparación y aplicación del producto para mantener una suspensión uniforme.
- Utilizar la mezcla dentro de las 24 horas de su preparación.

Para el caso de papas: óptimas aplicaciones de **VIBRANCE®** se logran con equipos de Ultra Bajo Volumen y donde los tubérculos van en movimiento, que permiten distribuir y localizar homogéneamente la dosis sin tener que adicionar agua o bien adicionar una pequeña cantidad a modo de asegurar un flujo continuo del producto, idealmente no más de 1 L de agua por litro de **VIBRANCE®**. Evitar aplicaciones diluidas con otros equipos, ya que pueden producir excesos de agua o humedad pudiendo provocar alteraciones en la semilla o predisposición a pudriciones.

- **Tratamiento de la semilla: Para el caso de maíz:** Preparar la mezcla como se ha descrito. Poner la semilla dentro del recipiente del equipo aplicador. Iniciar el proceso de aplicación agitando constantemente hasta obtener un tratamiento homogéneo. Evitar el mezclado por un tiempo muy prolongado, ya que puede producir un daño de la semilla por roce. **Para el caso de papas:** Preparar la cantidad de producto solo o en mezcla como se ha descrito. Poner la semilla dentro del recipiente del equipo aplicador. Se debe evitar mojar excesivamente los tubérculos, para que no ocurran pudriciones por hongos y/o bacterias. No realizar inmersión ni asperjar los tubérculos en diluciones del producto con más de 1 L de agua por litro de **VIBRANCE®**. Se debe evitar producir una acumulación excesiva de líquido en las lenticelas de los tubérculos. Iniciar el proceso de aplicación agitando constantemente hasta obtener un tratamiento homogéneo.

Compatibilidad: **VIBRANCE®** es compatible con **CELEST®, CELEST® 025 FS, CELEST® XL 035 FS, CELEST® QUATTRO SEMILLERO, CRUISER 350 FS Y CRUISER 600 FS**. Como es imposible conocer la compatibilidad de **VIBRANCE®** con todos los productos del mercado, Syngenta S.A. no asume responsabilidades por mezclas hechas con otros productos que no sean mencionados específicamente en esta etiqueta. En caso de dudas, se recomienda hacer una prueba previa de compatibilidad, bajo responsabilidad del usuario, para observar los aspectos físicos de las mezclas y sus reacciones sobre las semillas tratadas en los días siguientes a la aplicación.

Incompatibilidad: no presenta incompatibilidad conocida

Fitotoxicidad: Si se aplica de acuerdo a las recomendaciones de la etiqueta, no es esperable que se produzcan problemas de fitotoxicidad.

Período de carencia: no corresponde debido a la naturaleza de la aplicación.

Tiempo de reingreso: no corresponde indicar tiempo de reingreso para personas ni animales, debido a la naturaleza de la aplicación.

Importante: La información contenida en esta etiqueta representa el más reciente conocimiento de Syngenta en las materias informadas. No obstante, Syngenta garantiza exclusivamente la calidad del Producto y de su contenido activo, mientras esté bajo su control directo. Las instrucciones de conservación y uso describen, conforme a las pruebas realizadas, la forma apropiada de operar el Producto para obtener los resultados esperados. Sin embargo, dichas instrucciones no constituyen garantía explícita ni implícita, debido a la existencia de circunstancias externas en un medio biológico cambiante, que se encuentran fuera del control de Syngenta. Todos nuestros productos han sido debidamente probados; a pesar de ello, no es posible testear todos los usos, formas o métodos de aplicación, medios agroclimáticos, suelos, fechas de aplicación y sistemas de cultivo a los que el Usuario pueda eventualmente someter al Producto, por lo que Syngenta no se hace responsable. Ante cualquier duda, consulte con su asesor técnico de Syngenta. Asimismo, una vez que el Producto sale del control directo de Syngenta, cumpliendo las características anteriormente señaladas, el Usuario asume todos los riesgos asociados al uso, momento y manejo del Producto, aun siguiendo las instrucciones contenidas en esta etiqueta, como asimismo del cumplimiento de las tolerancias de residuos permitidos en las jurisdicciones relevantes. La información de la presente etiqueta sobre naturaleza y uso del Producto anula cualquier otra, ya sea escrita u oral.

Para información respecto a Límites Máximos de Residuos en países de destino para los cultivos mencionados en esta etiqueta, sugerimos consultar con nuestro Departamento Técnico.

ADVERTENCIA: La información contenida en este documento tiene solo un carácter referencial y de ninguna manera sustituye la información contenida en la etiqueta adherida a los envases de los productos Syngenta. Por consiguiente, la única información válida y que respalda el adecuado uso y manejo del producto es aquella contenida en la etiqueta adherida al envase de cada producto.